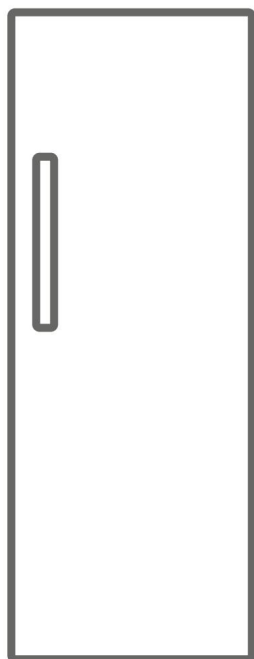


Benguent

CAT Congelador Manual d'Ús



CVBV18660NFW

Gràcies per triar aquest producte.

Aquest Manual d'usuari conté informació de seguretat i instruccions importants relacionades amb l'ús i el manteniment de l'aparell.

Preneu-vos el temps que necessiteu per llegir aquest Manual d'usuari abans d'usar l'aparell i deseu-lo per si l'hagués de consultar més endavant.

Icona	Tipus	Significat
	ADVERTÈNCIA	Risc de lesió greu o mort
	RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA	Risc de voltatge perillós
	INCENDI	Advertiment; Risc d'incendi / materials inflamables
	ATENCIÓ	Risc de lesions o danys materials
	IMPORTANT / NOTA	Ús correcte del sistema

ÍNDEX

1 INSTRUCCIONS DE SEGURETAT	4 1.1
Advertiments de seguretat general	4 1.2
Advertiments per a la instal·lació.....	8 1.3
Durant el ús	8
2 DESCRIPCIÓ DE L'APARELL	10 2.1
Dsions.....	11
3 ÚS DE L'APARELL.....	12 3.1 Informació sobre la tecnologia
No- Frost	12 3.2 Pantalla i panell de
comandament.....	13 3.3 Ús del
congelador.....	13 3.3.1 Llum
d'alarma.....	13 3.3.2 Botó d'ajust de temperatura
del congelador	13 3.3.3 Mode de
supercongelació	13 3.3.4 Ajustaments de temperatura del
congelador.....	13 3.4 Advertiments d'ajustaments de
temperatura.....	14 3.5
Accessoris	15 3.5.1
Glaçonera.....	15
4 EMMAGATZEMATGE D'ALIMENTS.....	15
5 NETEJA I MANTENIMENT	18 5.1
Descongelació.....	19 6 TRANSPORT I
REUBICACIÓ	19 6.1 Transport i
reubicació	19 6.2 Reinstal·lació de la
porta.....	19
7 ABANS DE TRUCAR EL SERVEI DE POSVENTA.....	20
8 CONSELLS PER ESTALVIAR ELECTRICITAT.....	21
9 DADES TÈCNIQUES.....	22 10
INFORMACIÓ PER ALS INSTITUTS DE PROVES.....	22 11 INFORMACIÓ
PER A L'USUARI.....	23

1 INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

1.1 Advertiments de seguretat general

Llegiu detingudament aquest manual d'usuari.

 **ADVERTIMENT:** Mantingueu lliures d'obstruccions les obertures de ventilació del receptacle de la nevera o de l'estructura integrada.

 **ADVERTIMENT:** No utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació, llevat dels recomanats pel fabricant.

 **ADVERTIMENT:** No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments de la nevera on es guarden aliments, llevat que siguin del tipus recomanat pel fabricant.

 **ADVERTIMENT:** Eviteu danyar el circuit refrigerant.

 **ADVERTIMENT:** Per evitar que la inestabilitat de l'aparell doni lloc a algun tipus de perill, s'ha de fixar de conformitat amb les instruccions.

 Si l'aparell fa servir refrigerant de tipus R600a (aquesta informació es mostra a l'etiqueta de la nevera), heu de tenir cura durant el transport i la instal·lació per evitar que es facin malbé els elements de la nevera. R600a és un gas natural i respectuós amb el medi ambient, però és explosiu.

Si es fan malbé els elements de la nevera i com a conseqüència es produeix una fuga, allunyeu l'aparell

de flames obertes o fonts de calor i ventili uns minuts l'habitació on es troba la nevera.

- Durant el transport i la col·locació de l'aparell, eviteu danyar el circuit de gas de la nevera.
- No emmagatzemi en aquest aparell substàncies explosives, com ara llaunes d'aerosol amb propulsor inflamable.
- Aquest aparell ha estat dissenyada per ser utilitzat en aplicacions domèstiques, com:
 - Cuines per a personal de tendes, oficines i altres entorns de treball.
 - Cases rústiques i habitacions per a clients d'hotels, motels i altres entorns de tipus residencial.
 - Establiments de tipus “Bed & Breakfast”.
 - Aplicacions detallistes de càtering i similars.
- Per evitar perills, si la presa elèctrica no fos compatible amb l'endoll, caldrà canviar-la el fabricant, un agent de servei o una persona amb una qualificació equivalent.
- El cable d'alimentació de la nevera disposa d'un endoll amb connexió a terra especial. Aquest endoll s'ha de fer servir amb una presa amb connexió a terra especial de 16 amperes. Si el vostre habitatge no disposa d'una presa d'aquestes característiques, contracti un electricista homologat perquè instal·li una.

- Aquesta nevera la poden fer servir nens d'almenys 8 anys d'edat i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements sempre que hagin rebut la supervisió o instruccions necessàries pel que fa a l'ús de la nevera de manera segura i comprenguin els riscos associats. Els nens no han de jugar amb aquest aparell. Cap nen no ha de fer la neteja ni el manteniment d'usuari d'aquest aparell sense supervisió.
- Els nens de 3 a 8 anys poden carregar i descarregar aparells frigorífics. No s'espera que els nens facin la neteja o el manteniment de l'aparell, no s'espera que els nens molt petits (0-3 anys) facin servir els aparells, no s'espera que els nens petits (3-8 anys) facin servir els aparells de manera segura a menys que se'ls brindi supervisió contínua, els nens majors (8-14 anys) i les persones vulnerables poden fer servir els aparells de manera segura després que se'ls hagi donat la supervisió o instrucció apropiada respecte a l'ús de l'aparell. No s'espera que les persones molt vulnerables facin servir els aparells de manera segura llevat que rebin supervisió contínua.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ho ha de canviar el fabricant, un agent de servei autoritzat o una persona amb una qualificació equivalent per evitar perills.

- Aquesta nevera no ha estat dissenyada per ser utilitzada a una alçada superior a 2000 m.

Per evitar la contaminació dels aliments, si us plau respecti les instruccions següents:

- L'obertura de la porta durant llargs períodes de temps pot provocar un augment significatiu de la temperatura als compartiments de l'aparell.
- Netegeu regularment les superfícies que puguin entrar en contacte amb els aliments i els sistemes de drenatge accessibles.
- Emmagatzemeu la carn i el peix crus a recipients adequats a la nevera, de manera que no estiguin en contacte amb altres aliments ni degotin sobre ells.
- Els compartiments de dues estrelles per a aliments congelats són adequats per emmagatzemar aliments precongelsats, emmagatzemar o fer gelats i fer glaçons de gel.
- Els compartiments d'una, dues i tres estrelles no són adequats per congelar aliments frescos.
- Si l'aparell frigorífic es deixa buit durant molt de temps, apagueu-lo, descongeleu-lo, netegeu-lo, assequeu-lo i deixeu la porta oberta per evitar que es desenvolupi floridura dins de l'aparell.

1.2 Advertiments per a la instal·lació

Abans d'utilitzar el congelador per primera vegada, preu atenció a les qüestions següents:

- El voltatge de funcionament del congelador és de 220-240 V a 50 Hz.
- L'endoll ha de quedar accessible després de la instal·lació.
- Pot ser que el congelador emeti certa olor quan s'utilitzi per primera vegada. Aquesta olor és normal i desapareixerà quan el congelador comenci a refredar-se.
- Abans de connectar el congelador,

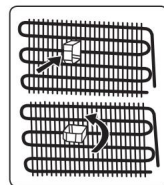
assegureu-vos que la informació que es mostra a la placa de característiques (voltatge i càrrega connectada) concordi amb les característiques del subministrament

elèctric. Si teniu cap dubte, poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.

- Inseriu l'endoll a una presa elèctrica que disposi d'una connexió a terra eficaç. Si la presa elèctrica no té presa a terra o l'endoll no és compatible amb la presa elèctrica, us recomanem que es posi en contacte amb un electricista qualificat.
- L'aparell s'ha de connectar a una presa elèctrica amb fusible degudament instal·lada. El subministrament elèctric (CA) i el voltatge del lloc on s'ha de col·locar l'aparell han de coincidir amb les dades que es mostren a la placa de característiques del mateix aparell, que es troba al lateral interior esquerre.
- No ens fem responsables dels danys que es produeixin en connectar l'aparell sense connexió a terra.
- No col·loqueu el congelador en un lloc on estigui exposat a la llum directa del sol.
- El congelador no s'ha de fer servir mai en exteriors ni en un lloc on estigui exposat a la pluja.
- L'aparell ha d'estar separat com mínim 50 cm de cuines, forns de gas i radiadors i 5 cm de forns elèctrics.
- Si col·loqueu el congelador al costat d'un

congelador de baixa temperatura, ha d'estar separat almenys 2 cm per evitar que es formi humitat a la superfície exterior.

- No cobriu el cos ni la part superior del frigorífic amb encaix. Això afecta el rendiment del congelador.
- A la part superior de l'aparell ha de haver-hi un espai d'almenys 150 mm. No col·loqueu res sobre la nevera.
- No col·loqueu objectes pesants sobre la nevera.
- Netegeu a consciència la nevera abans de utilitzar-la (consulteu la secció de Neteja i manteniment).
- Abans de fer servir el congelador, netegeu totes les peces amb una solució d'aigua calenta i una cullereta de bicarbonat de sodi. A continuació, netegeu-les amb aigua neta i assequeu-les. Després de netejar les diferents peces, torneu a col·locar-les al congelador.
- Utilitzeu les potes davanteres regulables per assegurar-vos que l'aparell estigui anivellat i en una posició estable. Podeu ajustar les potes girant-les en qualsevol de les dues adreces. Això s'ha de fer abans de ficar aliments a l'aparell.
- Instal·leu el separador de plàstic (la peça amb paletes negres que es troba a la part posterior) girant-lo 90 (tal com es mostra a la figura) per evitar que el condensador toqui la paret.



- La distància entre l'aparell i la paret ha de ser de 75 mm com a màxim.

1.3 Durant l'ús

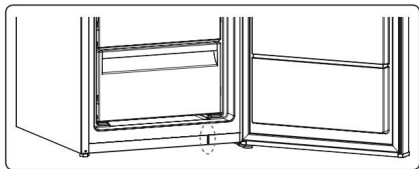
- No utilitzeu un allargador per connectar el congelador a la xarxa elèctrica.
- No utilitzeu endolls danyats, desgastats o vells.
- No torceu o danyeu el cable ni estireu-lo.
- Aquest aparell ha estat dissenyat perquè el facin servir persones adultes. No deixeu que

cap nen no jugui amb l'aparell o que es pengi de la porta.

- No toqueu mai l'endoll/cable d'alimentació amb les mans mullades.
Si ho feu, podria produir-se un curtcircuit o una descàrrega elèctrica.
- No col·loqueu llaunes ni ampolles de vidre al congelador, ja que podrien explotar en congelar-se'n el contingut.
- No col·loqueu materials explosius o inflamables dins del congelador.
- No toqueu els glaçons de gel en treure'ls del compartiment on es fan. El gel podria ocasionar cremades per fred i talls.
- No toqueu els productes congelats amb les mans mullades. No mengi gelat ni glaçons de gel just després de treure'ls del compartiment on es fan els glaçons de gel.
- No torneu a congelar aliments que ja s'han descongelat. Això podria ocasionar problemes de salut, com ara una intoxicació alimentària.

Quan es tanca la porta del congelador, es forma un tancament al buit. Espereu 1 minut abans de tornar a obrir-la.

Aquesta aplicació és opcional per obrir la porta fàcilment. Amb aquesta aplicació, pot ser que es produeixi una mica de condensació al voltant d'aquesta zona. Aquesta condensació es pot treure.



Aparells antics i fora de servei

- Si el seu antic frigorífic o congelador té un cademat, trenca'l o treu-lo abans de rebutjar-lo, atès que es podria quedar atrapat al seu interior un nen i produir un accident.
- Les neveres i els congeladors antics contenen material d'aïllament i refrigerant amb CFC. Per tant, eviteu danyar el medi ambient en rebutjar un antic frigorífic.

Declaració de conformitat de la CE

Declarem que els nostres productes compleixen amb les Directives, Decisions i Normatives europees pertinents i amb els requisits enumerats als estàndards esmentats.

Deixalla de l'antic aparell

El símbol que es mostra sobre el producte o el seu embalatge indica que aquest producte no es pot tractar com a residu domèstic. En el seu lloc, cal portar-lo al punt de recollida pertinent per al reciclatge d'equips elèctrics i electrònics. Assegureu-vos que aquest producte sigui rebutjat degudament per evitar que es puguin produir danys al medi ambient i la salut de les persones. Si voleu obtenir informació detallada sobre el reciclatge d'aquest producte, poseu-vos en contacte amb la vostra oficina municipal, el servei de rebuig de residus domèstics o la botiga on va adquirir el producte.



L'embalatge i el medi ambient Els

materials d'embalatge protegeixen la vostra màquina dels danys que es puguin ocasionar durant el transport. Els materials d'embalatge són respectuosos amb el medi ambient, ja que són reciclables. L'ús de material reciclat redueix el consum de primeres matèries i, per tant, la producció de residus.



Notes:

- Llegiu detingudament el manual de instruccions abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell. No som responsables dels danys que es produeixin com a conseqüència d'un ús indegut.
- Seguiu totes les instruccions de l'aparell i del manual d'instruccions i deseu aquest manual en un lloc segur per resoldre qualsevol tipus de problema que es pugui produir en el futur.
- Aquest aparell s'ha dissenyat per ser utilitzat en habitatges i només s'ha d'utilitzar en entorns domèstics i per als fins especificats. No és

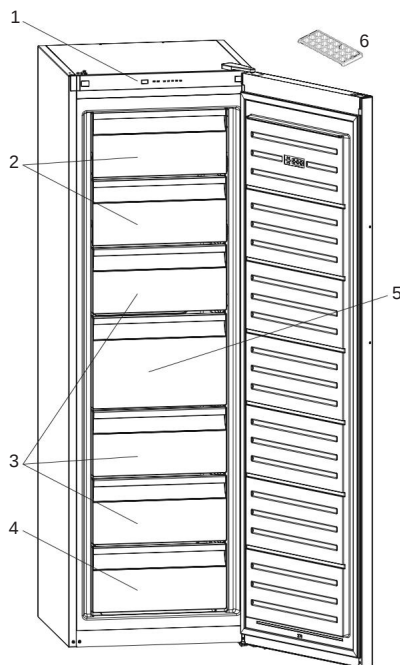
adequat per a ús comercial o comú.

Aquest tipus d'ús invalidarà la garantia de l'aparell i la nostra companyia no es farà responsable de les pèrdues que es produeixin. •

Aquest aparell s'ha dissenyat per ser usat a les llars i només és apte per refredar/conservar aliments. No és adequat per a ús comercial o comú ni per guardar substàncies que no siguin aliments. La nostra empresa no és responsable de les pèrdues que es puguin produir en cas contrari.

2 DESCRIPCIÓ DE L'APARELL

Aquest electrodomèstic no està destinat per utilitzar-lo com un electrodomèstic integrat.



Aquesta presentació sobre les peces de l'aparell només s'ofereix a títol informatiu. Les peces poden variar segons el model d'aparell.

1. Panell de comandament
2. Solapa del congelador
3. Calaixos del congelador
4. Calaix inferior del congelador
5. Calaix gran del congelador
6. Glaçonera

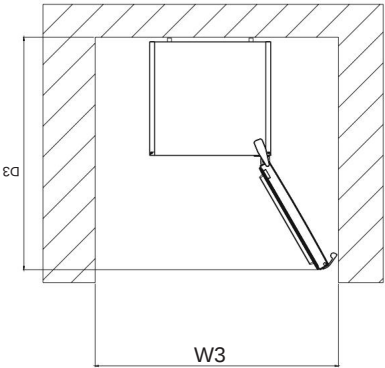
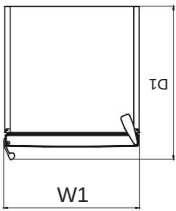
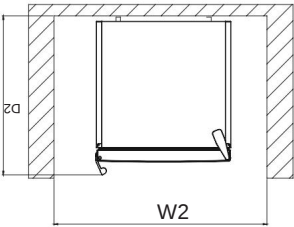
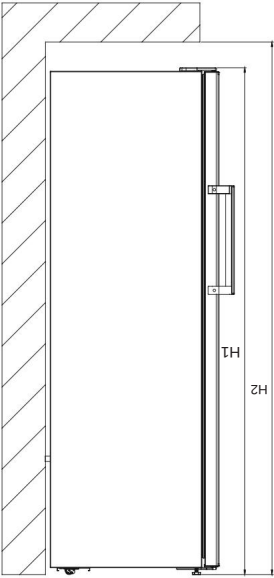
Notes generals:

Compartiment del congelador

(congelador): Segons la disposició dels calaixos i els prestatges safates, podrà fer un ús més eficient de l'energia.

Aquests es troben en posició dextestències.

2.1 Dsions



Dimensions generals ¹		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	712,5

L'espai requerit en l'ús ²		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	752,5

Espai total requerit en l'ús ³		
W3	mm	
D3	mm	1243,5

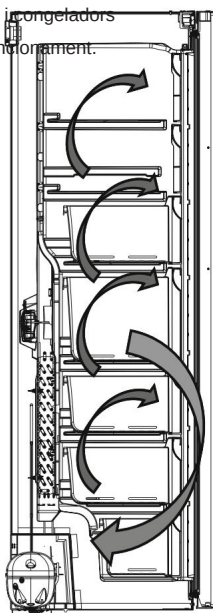
3 ÚS DE L'APARELL

3.1 Informació sobre la tecnologia No-Frost

Les neveres i congeladors no-frost nous són diferents de les altres neveres i congeladors estàtics quant al principi de funcionament.

A Les neveres i congeladors normals, la humitat que hi entra a través de les obertures de la porta i la humitat dels aliments causa la

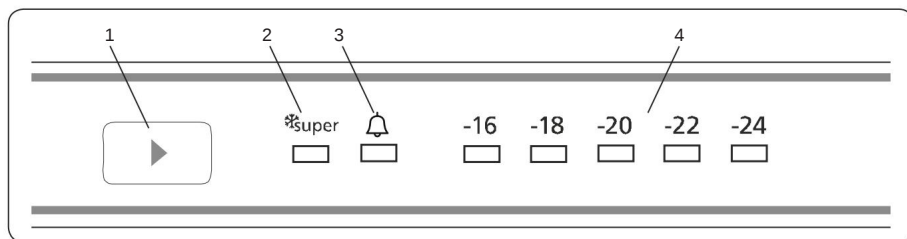
formació de gel al compartiment de l'aparell. Per descongelar el gebre i el gel del compartiment congelador, haureu d'apagar l'aparell, treure els aliments que hagin de romandre congelats en un recipient refrigerat separat i eliminar periòdicament el gel acumulat al compartiment de l'aparell.



La situació del compartiment congelador és completament diferent en els electrodomèstics no-frost. L'aire sec i fred entra al compartiment de l'aparell de manera homogènia i uniforme des de diversos punts mitjançant un ventilador. L'aire fred dispersat de manera uniforme entre els prestatges refrigera tots els aliments per igual, evitant així la humitat i la congelació.

Per tant, la seva nova nevera o congelador no-Frost ofereix facilitat d'ús, a part del seu gran volum i el seu disseny atractiu.

3.2 Pantalla i panell de comandament



Ús del panell de comandament

1. Botó d'ajust de temperatura del congelador
2. Símbol del mode de supercongelació (LED de supercongelació)
3. Símbol d'alarma (LED d'alarma)
4. Indicador de temperatura seleccionada de congelador

3.3 Ús del congelador

3.3.1 Llum d'alarma

Si hi ha un problema al congelador, el LED d'alarma s'il·luminarà de color vermell.

3.3.2 Botó d'ajust de temperatura del congelador

Aquest botó permet ajustar la temperatura del congelador. Si voleu establir la temperatura del compartiment del congelador, premeu aquest botó. També podeu utilitzar aquest botó per activar el mode de supercongelació.

3.3.3 Mode de supercongelació

Quan s'ha de fer servir?

- Per congelar quantitats molt grans d'aliments.
- Per congelar menjar ràpid.
- Congelar aliments ràpidament.
- Per emmagatzemar aliments de temporada durant llargs períodes de temps.

Com es fa servir

- Premeu el botó d'ajust de temperatura fins que s'il·lumi el símbol de supercongelació.
- El LED del mode de supercongelació es il·luminarà quan aquesta manera estigui activat.

- A l'etiqueta de l'aparell es mostra la quantitat màxima d'aliments frescos (en quilograms) que es pot congelar en un període de 24 hores.

Mode súper congelació: Aquesta opció s'activarà 24 hores abans de col·locar els aliments frescos al congelador.

Després de 54 hores, tornareu al valor normal establert.

Durant aquesta manera:

Si premeu el botó d'ajust de temperatura, es cancel·larà el mode i es tornarà a establir la temperatura a -16 °C.

3.3.4 Ajustaments de temperatura del congelador

- La temperatura inicial mostrada a la pantalla és de -18 °C.
- Premeu una vegada el botó d'ajustament del congelador.
- Cada vegada que premeu el botó, es reduirà la temperatura seleccionada (-16 °C, -18 °C, -20 °C,..., supercongelació).
- Si premeu el botó d'ajust del congelador fins que es mostri el símbol de supercongelació a la pantalla d'ajust
- del congelador i no prem cap botó durant els 3 segons posteriors, parpellejarà el símbol de superrefrigeració.
- Si continueu prement-lo, es reiniciarà a partir del darrer valor.

Temperatures recomanades per al congelador

Quan cal ajustar	Temperatura interior
Capacitat de congelació mínima	-16 o C, -18 o C
Ús normal	-18 o C, -20 o C o -22 o C
Capacitat de congelació màxima	-24 o C

3.4 Advertiments d'ajustaments de temperatura

- Pel que fa a eficàcia, no es recomana operar la nevera en entorns de temperatures inferiors als 10 °C.
- Quan esteu fent un paràmetre no comenceu a fer cap altre paràmetre.
- Els ajustaments de temperatura han de realitzar-se en funció de la freqüència amb què s'obre la porta, la quantitat d'aliments que es conserven a l'interior de la nevera i la temperatura ambiental del lloc on està instal·lada la nevera.
- Per tal de permetre al frigorífic que assoleixi la seva temperatura de funcionament després de connectar-lo a la xarxa elèctrica, no obriu sovint les portes ni col·loqueu molts aliments a l'interior. Tingueu en compte que depenent de la temperatura ambiental, pot ser que la nevera requereixi fins a 24 hores per assolir la temperatura normal de funcionament.
- Una funció de retard de 5 minuts s'aplica per impedir que es danyi el compressor de la nevera en connectar-lo a la xarxa elèctrica o desconnectar-lo o en cas que es produeixi un tall elèctric. La nevera començarà a funcionar amb normalitat passats 5 minuts.
- Aquest aparell està dissenyat per treballar als rangs de temperatura ambiental (T/SN = 10 °C - 43 °C) indicats als estàndards, conforme a la classe climàtica

indicada a l'etiqueta d'informació.
No recomanem operar aquest aparell fora dels límits de temperatura indicats, atès que se'n veu afectada l'eficàcia. Comproveu els Advertiments a sota.

Tipus de clima i significat:

T (tropical): Aquest electrodomèstic de refrigeració està destinat per a ús a temperatures ambient que oscil·len entre els 16 °C i els 43 °C.

ST (subtropical): Aquest electrodomèstic de refrigeració està destinat per a ús a temperatures ambient que oscil·len entre els 16 °C i els 38 °C.

N (templeat): Aquest electrodomèstic de refrigeració està destinat per al seu ús a temperatures ambient que oscil·len entre 16 °C i 32 °C.

SN (temperatura estesa): Aquest electrodomèstic de refrigeració està destinat per a ús a temperatures ambient que oscil·len entre 10 °C i 32 °C.

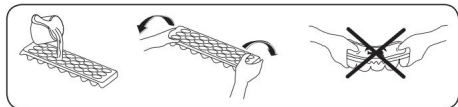
Instruccions d'instal·lació importants

Aquest aparell està dissenyat per funcionar en condicions climàtiques adverses (fins a 43 °C o 110 °F) i està equipat amb la tecnologia 'Freezer Shield', que garanteix que no es descongeli els aliments que hi hagi al congelador encara que la temperatura ambiental caigui fins a els -15 °C. De manera que podeu instal·lar l'aparell en una habitació sense calefacció sense haver de preocupar-se perquè es facin malbé els aliments congelats del congelador. Quan la temperatura ambiental torni a ser normal, podreu continuar usant l'aparell com de costum.

3.5 Accessoris

3.5.1 Glaçonera

- Ompliu d'aigua la glaçonera i col·loqueu-la al congelador.
- Quan l'aigua s'hagi congelat totalment, pot doblegar la glaçonera per treure els glaçons de gel.



4 EMMAGATZEMATGE DE ALIMENTS

- El congelador s'utilitza per emmagatzemar aliments congelats, congelar aliments frescos i fer glaçons de gel.
 - Per congelar aliments frescos, embolicar i segellar els aliments frescos adequadament, és a dir, l'envàs ha de ser hermètic i no ha de tenir filtracions. Són ideals les bosses especials per a congeladors, les bosses de polietilè amb paper d'alumini i els recipients de plàstic.
 - No emmagatzemi aliments frescos al costat d'aliments congelats, ja que aquests es podrien descongelar.
 - Abans de congelar aliments frescos, dividiu-los en porcions que es puguin consumir d'una asseguda.
 - Els aliments descongelats s'han de consumir en un període de temps curt.
 - No col·loqueu mai aliments calents al congelador, ja que descongelaran els aliments congelats.
 - A l'hora d'emmagatzemar aliments, seguiu les instruccions proporcionades pel fabricant a l'envàs de l'aliment. Si un aliment no proporciona informació en el seu envàs, no s'ha d'emmagatzemar més de 3 mesos després de la data de compra.
 - En comprar aliments congelats, assegureu-vos que s'hagin emmagatzemat en condicions adequades i que no s'hagi fet malbé l'envàs.
 - Els aliments congelats s'han de transportar en contenidors adequats i col·locar-se al congelador com més aviat millor.
 - No compreu aliments congelats si l'envàs presenta indicis d'humitat o està inflat de manera anòmla.
- Pot ser que s'hagi emmagatzemat a una temperatura inadequada i que el contingut s'hagi deteriorat.

- El temps de conservació dels aliments congelats depèn de la temperatura ambiental, la temperatura seleccionada al termòstat, la freqüència amb què s'obre la porta, el tipus d'aliment i el temps transcorregut per transportar el producte des de la botiga fins al domicili. Seguiu en tot moment les instruccions impreses a l'envàs i no supereu mai el temps de conservació indicat.

- A l'etiqueta de l'aparell es mostra la quantitat màxima d'aliments frescos (en kg) que es pot congelar en un període de 24 hores.
- Utilitzeu el prestatge de congelació ràpida per congelar aliments cuinats per vostè (i qualsevol altre aliment que necessiti congelar ràpidament) amb més rapidesa gràcies al major poder de congelació del prestatge de congelació.

El prestatge de congelació ràpida és el calaix inferior del compartiment congelador.

Si voleu aprofitar la màxima capacitat de congelació del vostre congelador:

- Mentre congeleu aliments frescos, la quantitat màxima d'aliments frescos (en kg) que es poden congelar en 24 hores es troba detallada a l'etiqueta del dispositiu.
- Per a un desenvolupament òptim de l'aparell i per assolir la capacitat màxima de congelació, activeu el mode "Super Freeze" 24 abans de col·locar aliments frescos al congelador. • Després de col·locar els aliments frescos al congelador, n'hi ha prou amb 24 hores per a la congelació. El mode "Super Freeze" es desactiva automàticament en 2 o 3 dies per estalviar energia.

Si voleu congelar una petita quantitat (fins a 3 kg) al congelador:

- Col·loqueu el vostre aliment sense que entri en contacte amb aliments ja congelats i activeu el mode "Fast Freezing"

(congelació ràpida). Podeu col·locar el vostre menjar al costat d'un altre menjar congelat un cop estigui completament congelat (després d'almenys 24 hores). • No tornar a congelar els aliments

congelats una vegada descongelats. Això pot ocasionar problemes de salut, com ara intoxicacions alimentàries.

- Deixeu que els aliments calents es refredin del tot abans de col·locar-los a la nevera. • Quan compreu aliments congelats, assegureu-vos que aquests hagin estat congelats a temperatures apropiades i que l'embolcall estigui intacte.

NOTA: Si intenteu obrir la porta del congelador just després d'haver-la tancat, veureu que costa obrir-la. És normal. Quan s'hagi aconseguit l'equilibri, la porta s'obrirà amb facilitat.

Nota important:

- No torneu a congelar aliments ja descongelats.
- El sabor d'algunes espècies de plats cuinats (anís, basilica, créixens, vinagre, espècies variades, gíngebre, all, ceba, mostassa, farigola, marduix, pebre negre, etc.) canvia i agafa un sabor fort quan es guarden durant molt de temps. Per aquest motiu recomanem afegir petites quantitats d'espècies als aliments que hagi de congelar o afegir les espècies que es vulgui després de descongelar els aliments.
- El temps de conservació dels aliments depèn de l'oli que s'utilitza. Alguns dels olis adequats per conservar aliments són margarina, greix de vedell, oli d'oliva i mantega. L'oli de cacauet i el greix de porc no serveixen per conservar aliments.
- Els aliments líquids s'han de congelar en recipients de plàstic. La resta d'aliments s'ha de congelar a bosses o film de plàstic.



La taula següent us servirà de referència ràpida per determinar la manera més eficaç d'emmagatzemar els principals grups d'aliments al congelador.

Carn i peix	Preparació	Temps màxim de conservació (mesos)
Bistec	Embolicar en film.	6 - 8
Carn de xai	Embolicar en film.	6 - 8
Vedella rostida	Embolicar en film.	6 - 8
Tacs de vedella	A trossos petits.	6 - 8
Tacs de xai	A trossos.	4 - 8
Carn picada	En un envàs sense espècies.	1 - 3
Menuts (peces)	A trossos.	1 - 3
Salami/salsitxes de Bolonya	S'han de desar en un paquet encara que tinguin pell.	
Pollastre i gall dindi	Embolicar en film.	4 - 6
Oca i ànec	Embolicar en film.	4 - 6
Cérvol, conill i porc senglar	En porcions de 2,5 kg o en filets.	6 - 8
Peixos d'aigua dolça (salmó, carpa, silur)	Després de netejar les entranyes i escates del peix, renti'l i assequi'l. Si fos necessari, treu-te la cua i el cap.	2
Peixos magres (llobarro, turbot, llenguado)		4
Peixos grassos (tonyina, verdell, anjova, anxova)		2 - 4
Mariscs	Nets i en una bossa.	4 - 6
Caviar	Al seu envàs o en un contenidor d'alumini o de plàstic.	2 - 3
Cargols	Amb aigua salada o en un contenidor d'alumini o de plàstic.	3
 NOTA: La carn descongelada s'ha de cuinar com si fos carn fresca. Si no es cuina la carn després d'haver-la descongelat, no s'ha de tornar a congelar.		

Vegetals i fruites	Preparació	Temps màxim de conservació (mesos)
Fesols i mongetes	Rentar, tallar a trossos petits i bullir en aigua.	10-13
Mongetes	Peleu, renteu i bulliu en aigua.	12
Col de cabdell	Netejar i bullir amb aigua.	6 - 8
Pastanaga	Netejar, tallar a rodanxes i bullir en aigua.	12
Pebre	Tallar la tija, tallar a dos trossos, treure el cor i bullir en aigua.	8-10
Espinacs	Renteu i bulliu en aigua.	6 - 9
Coliflor	Treure les fulles, tallar a trossos el cor i deixar en aigua amb una mica de suc de llimona durant una estona.	10-12
Albergínia	Tallar a trossos de 2 cm després de rentar.	10-12
Blat de moro	Netejar i envasar amb la tija o com a blat de moro tendre.	12

Vegetals i fruites	Preparació	Temps màxim de conservació (mesos)
Pomes i peres	Pelar i tallar a rodanxes.	8-10
Albercocs i préssecs	Tallar en dos trossos i treure la pipa.	4 - 6
Maduixes i móres	Rentar i pelar.	8-12
Fruites cuinades	Afegir un 10% de sucre al contenidor.	12
Prunes, cireres i baies agres	Rentar i pelar les tiges.	8-12

	Temps màxim de conservació (mesos)	Temps de descongelació a temperatura ambiental (hores)	Temps de descongelació al forn (minuts)
Pa	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Galetes	3 - 6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastissos	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pastís	1-1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Massa de pasta de full	2 - 3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Productes lactis	Preparació	Temps màxim de conservació (mesos)	Condicion d'emmagatzematge
Llet envasada (homogeneïtzada)	En el seu propi envàs.	2 - 3	Llet pura: en el seu propi envàs.
Formatge (llevat del formatge blanc)	A rodanxes.	6 - 8	L'envàs original es pot utilitzar per a un emmagatzematge de curta durada. Per a períodes més llargs, mantenir embolicat en film.
Mantega i margarina	Al seu envàs.	6	

5 NETEJA I MANTENIMENT



Abans de fer tasques de neteja, desconnecteu la unitat del subministrament elèctric.



No renti l'aparell abocant-hi aigua.



No utilitzeu sabons, detergents ni productes abrasius per netejar el aparell. Després d'haver-lo rentat, esbandiu-lo amb aigua neta i assequeu-lo amb cura. Quan hàgiu acabat de netejar-lo, torneu a connectar l'endoll a la xarxa elèctrica amb les mans seques.

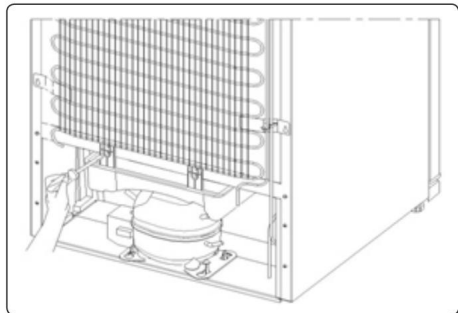
- Assegureu-vos que no entri aigua al receptacle dels llums ni altres components elèctrics.

- L'aparell s'ha de netejar periòdicament amb una solució d'aigua tèbia i de bicarbonat sòdic.
- Netegeu els accessoris per separat, a mà i amb aigua i sabó. No renti els accessoris al rentaplats.
- Netegeu el condensador amb un raspall al menys dues vegades cada any. Això us ajudarà a estalviar en electricitat i a millorar la productivitat.



Durant les tasques de neteja cal desconnectar l'aparell de la xarxa elèctrica.

5.1 Descongelació



- Aquest aparell es descongela automàticament. L'aigua resultant de la descongelació passa pel canal de recollida d'aigua, entra al contenidor d'evaporació que es troba darrere de la nevera i s'hi evapora.
- Assegureu-vos d'haver desconnectat el endoll de l'aparell abans de netejar el contenidor d'evaporació.
- Traieu el contenidor d'evaporació del vostre lloc traient els cargols tal com s'indica. Netegeu-lo amb aigua i sabó a intervals específics. D'aquesta manera evitareu que es generin olors.

6 TRANSPORT I REUBICACIÓ

6.1 Transport i reubicació

- L'embalatge original i l'escuma es poden conservar per tornar a transportar l'aparell (opcional).
- Agafeu l'aparell amb un embalatge gruixut, bandes o cordes fortes i seguiu les instruccions de transport que se subministren a l'embalatge.
- Quan hagueu de reubicar o transportar l'aparell, traieu totes les peces mòbils (prestatges, accessoris, calaixos, etc.) o fixeu-les a l'aparell protegint-les amb bandes dels cops.



L'aparell sempre s'ha de transportar en posició vertical.

6.2 Reinstal·lació de la porta

- No es pot canviar l'adreça a la que s'obre la porta si els tiradors estan instal·lats a la superfície frontal de la porta de l'aparell.
- Es pot canviar la direcció on s'obre la porta en aquells models que no tenen tiradors.
- Si podeu canviar l'adreça on s'obre la porta del vostre aparell, poseu-vos en contacte amb el Centre de servei autoritzat més proper per fer-ho.

7 ABANS DE TRUCAR EL SERVEI DE POSVENTA

Errors

El congelador us indicarà si hi ha algun problema amb l'aparell o si la temperatura del congelador està a un nivell inadequat. Si hi ha un problema al congelador, el LED d'alarma s'il·luminarà de color vermell.

El LED de l'indicador d'alarma s'encén	SIGNIFICAT	PER QUÈ	QUÈ FER
	Advertència "Failure" (Fallada)	Hi ha una o diverses parts avariades o hi ha una fallada en el procés de refrigeració. L'aparell està endollat per primera vegada o durant un tall d'energia perllongat d'1 hora.	Comproveu si la porta és oberta o no i comproveu si l'aparell funciona durant 1 hora. Si la porta no està oberta i l'aparell ha funcionat durant 1 hora, truqueu al servei tècnic el més aviat possible.

Si el vostre congelador no funciona adequadament, pot ser que hi hagi un problema menor. Comproveu el següent.

L'aparell no funciona

Comproveu el següent:

- Hi ha alguna avaria elèctrica?
- Heu endollat la clavilla correctament a la presa?
- S'ha fos el fusible de l'endoll de l'aparell o el fusible del quadre de llum?
- La temperatura és la correcta?
- La presa de paret està avariada? Per comprovar-ho, endol·leu el congelador en una altra presa que està segur que funciona.

El congelador no funciona bé

Comproveu el següent:

- La temperatura del congelador està ajustada a -16.
- Obre la porta del congelador amb freqüència o durant força temps?
- La porta està ben tancada?
- Ha omplert el congelador massa?
- Hi ha prou espai entre el congelador i les parets?
- La temperatura ambient està entre les indicades al manual?

El congelador fa soroll

L'aparell pot fer qualsevol dels sorolls següents durant el funcionament normal.

Soroll de gel esquerdant-se:

- Durant la descongelació automàtica.
- Quan l'aparell es refreda o escalfa (a causa de l'expansió del material de l'aparell).

Soroll d'espetec: Quan el termòstat encén o apaga el compressor.

Soroll de motor: Indica que el compressor funciona amb normalitat. El compressor pot fer més soroll durant un període de temps breu quan s'activa per primera vegada

vegada.

Soroll de bombolles i esquitxades:

Es produeix com a conseqüència del flux de refrigerant pels tubs del sistema.

Soroll de flux d'aigua: Es produeix per l'aigua que flueix cap al contenidor d'evaporació. Aquest soroll és normal durant el procés de descongelació.

Soroll d'aire circulant: Es produeix durant el funcionament normal del sistema degut a la circulació de l'aire.

Les vores del congelador que estan en contacte amb la junta de la porta són calentes.

Especialment durant l'estiu (clima càlid), les superfícies que estan en contacte amb la junta de la porta poden escalfar-se durant el funcionament del

compressor. És normal.

La porta no s'obren o tanquen bé

Comproveu el següent:

- Hi ha algun aliment o envàs que impedeixi que la porta es tanqui del tot.
- Els calaixos estan col·locats correctament.
- Les juntes d'estanquitat de la porta estan trencades o fetes malbé.
- El congelador està anivellat.

Recomanacions

- La funció de protecció del compressor s'activarà després d'interrupcions brusques d'energia o després de desendollar l'aparell; això és perquè el gas de circuit de refrigeració no s'ha estabilitzat encara. No es deu

preocupar, ja que el congelador començarà a funcionar només després de 5 minuts.

- Desendollegeu el congelador si no l'utilitzareu durant un període prolongat de temps (per exemple, durant les vacances d'estiu). Descongeleu i netegeu el congelador, deixant la porta oberta per impedir que es formi floridura i es quedi algun tipus d'olor.
- Si després de seguir les instruccions proporcionades anteriorment segueix havent-hi algun problema, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat més proper.
- L'aparell que heu comprat només està dissenyat per a ús domèstic. No és adequat per a ús comercial o comú.
Volem destacar que si l'usuari utilitza l'aparell d'alguna manera que aquestes indicacions s'incompleixin, ni el fabricant ni el distribuïdor seran responsables de cap reparació ni avaria dins del període de garantia.

8 CONSELLS PER ESTALVIAR ELECTRICITAT

1. Instal·leu l'aparell en una habitació fresca i ben ventilada, on no rebí la llum directa del sol i no estigui a prop d'una font de calor (com un radiador o un forn). En cas contrari, caldria utilitzar una placa aïllant.
2. Deixeu que els aliments i les begudes calents es refredin abans de col·locar-los a l'aparell.
3. Les begudes o altres tipus de líquids s'han de tapar quan es col·loquin dins de l'aparell. Si no es tapen, augmentarà la humitat a l'interior de l'aparell, cosa que farà que l'aparell consumeixi més electricitat. Mantenir tapades les begudes i altres líquids ajuda a conservar-ne l'aroma i el gust.
4. Eviteu deixar les portes obertes durant molt de temps així com obrir-les molt sovint, ja que si no, entrarà aire calent a l'aparell i farà que el compressor hagi de treballar sovint de manera innecessària.
5. La junta d'estanquitat de la porta ha d'estar neta i flexible. Canvieu les juntes d'estanquitat si estan gastades.

9 DADES TÈCNIQUES

La informació tècnica es troba a la placa de dades tècniques al costat interior esquerre de l'aparell i a l'etiqueta d'energia.

El codi QR de l'etiqueta energètica subministrada amb l'aparell proporciona un enllaç web a la informació relacionada amb el rendiment de l'aparell a la base de dades de EU EPREL.

Deseu l'etiqueta d'energia com a referència juntament amb el manual d'usuari i tots els altres documents que es proporcionen amb aquest aparell.

També podeu trobar la mateixa informació a EPREL utilitzant l'enllaç

<https://eprel.ec.europa.eu> i el nom del model i el número de producte que es troba a la placa de característiques de l'aparell.

10 INFORMACIÓ PER ALS INSTITUTS DE PROVES

La instal·lació i preparació de l'aparell per a qualsevol verificació d'EcoDisseny haurà de complir amb EN 62552.

Els requisits de ventilació, les dimensions 54 dels buits i les distàncies mínimes

posteriors seran els indicats al Part 2 d'aquest Manual d'Usuari.

Poseu-vos en contacte amb el fabricant per a qualsevol altra informació addicional, incloent els plànols de càrrega.

11 INFORMACIÓ PEL USUARI

Utilitzeu sempre recanvis originals.

Quan comuniqueu amb el nostre Centre de Servei Autoritzat, assegureu-vos de tenir les dades següents: Model, Número de sèrie i Índex de servei.

La informació la podeu trobar a la placa de característiques. Subjecte a canvis sense avís previ.

Els recanvis originals d'alguns components específics estan disponibles només durant els 10 primers anys des de la posada al mercat de l'última unitat del model.

Visiteu el nostre lloc web:
www.electrodomesticosbenavent.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Benavent cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.

"ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE"

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es "RD 7/2021"

Sevicio Técnico Oficial: 911 08 07 06

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered risks.

This device is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, repairing it within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Benavent appliances have the manufacturer's legal guarantee that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident as long as it is due to a defective component or manufacturing fault.

Warranty Exceptions.

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Breakdowns caused by blows, falls or any other cause of force majeure.
- If the device has been tampered with by unauthorized personnel.
- Breakdowns produced or derived as a result of improper use, installation defects, by making changes to the device that alter its operation.
- Commissioning, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, casings and glass.
- Microwave ovens (except built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incidence of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, BEING THE REPAIR CHARGED TO THE CUSTOMER."

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 07 06

CERTIFICAT DE GARANTIA

Imprescindible la presentació de la factura de compra acompanyada del present certificat de garantia.

Riscos Coberts.

Aquest aparell està garantit contra qualsevol defecte de funcionament, sempre que es destini a ús domèstic, i es procedirà a la seva reparació dins del termini de garantia i només per la xarxa de SAT autoritzats.

Els nostres electrodomèstics Benavent compten amb la garantia legal del fabricant que cobreix qualsevol avaria o defecte durant 36 mesos, des de la seva data factura de 1 de gener del 2022. En cas que fos necessari, nosaltres ens ocupem de qualsevol possible incidència sempre que es degui a un component defectuós o fallada de fabricació.

Excepcions de garantia.

- Que la data del certificat no coincideixi amb la data de venda de la factura original.
- Avaries produïdes per cop, per caiguda o qualsevol altra causa de força major.
- Si l'aparell ha estat manipulat per personal no autoritzat.
- Les avaries produïdes o derivades com a conseqüència d'un ús inadequat, per defectes d'instal·lació, per introduir modificacions a l'aparell que n'alterin el funcionament.
- Posada en marxa, manteniment, neteges, components subjectes a desgast, llums, peces estètiques, oxidacions, plàstics, gomes, carcasses i vidres.
- Els forns microones (a excepció dels integrables) i els forns sobretaula en el cas de qualsevol incidència de funcionament, deuen portar-se al servei tècnic més proper per part del client. No es recullen ni reparen al domicili.

"AQUESTES EXCEPCIONS ANULEN LA GARANTIA, SENT LA REPARACIÓ AMB CÀRREC AL CLIENT"

Període emparat en aparells segons llei de garanties en la venda de béns de consum Llei vigent és "RD 7/2021"

Sevei Tècnic Oficial: 911 08 07 06

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituoso falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo termos eléctricos e caldeiras que incluam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO_3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºfH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de proteção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula.

"ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE."

Período abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 961 789 806